

平成 17 年度 *The Year 2005*

広島大学長 主催

Hosted by the President of Hiroshima University

広島大学国際交流懇親会

Friendship Party for Hiroshima University International Students and Academic Visitors



日時: 平成 17 年 12 月 2 日(金) Date: December 2, 2004

時間: 午後 6 時から 8 時まで Time: 18:00-19:40,

場所: ホテルグランヴィア広島 4 階 悠久

Place: The Yukyu, 4th Floor, Hotel Granvia Hiroshima

連絡先(Contact Telephone):

0824-24-6184 - 広島大学留学交流グループ

International Student Exchange Group, Hiroshima University;

0824-24-6288 - 広島大学留学生センター指導部門,

International Student Center, Hiroshima University.

プログラム Program

開会 (18:00 -)	Opening
学長挨拶	President's address
来賓紹介	Introduction of guests
来賓代表挨拶	Address by a representative of the guests
韓国同窓会・会長挨拶	Address by the President of the Korean Alumni Association
留学生代表挨拶	Address by a representative of international students
乾杯	Toast
食事・歓談	Dinner and pleasant conversation
アトラクション	Performances
閉会挨拶	Closing address
閉会 (19:40)	Closing



キッズ・コーナー Kids Corner

今回の懇親会では、留学生の子ども達のためにキッズ・コーナーを設けました。広島大学児童文化研究会から8名の皆さんが、子ども達と遊んでくれます。児童文化研究会は、子ども達が大好きな学生が集まったサークルです。子ども達と楽しく遊ぶために、いろいろなレクリエーションを考えてくれています。ぜひ、参加してください。

In the friendship party, we have prepared the 'kids corner'. In the kids corner, international children get the chance to play with eight students from the Research Association for Children's Culture. This association was formed by students who enjoy playing with children. They have prepared a variety of creative activities for playing with children. Please join them at the kids corner.

アトラクション Performances



1 . チアサークル・フェニックス - Cheer Circle Phoenix

Our 'Cheer Circle Phoenix' was established this year and has been growing. Have you ever seen cheer leading in Japan? Many questions were asked by cheer leaders around the world – How can they play such a wonderful stunts with such slender and small bodies? We have not reached such a high level, but we try hard every day. Please shout with us our term color 'Red and Gold'.

私たちチアサークルフェニックスは、今年発足したばかりのまだまだ成長中のチアリーディングチームです。みなさんは、日本のチアリーディングを見たことがありますか？実は、世界中のチアリーダー達から沢山疑問が寄せられているのだそうです。「どうやったら、あんなに細く小さい体で素晴らしいスタuntsができるのか・・・？」と。私たちはまだまだそんなレベルには達していませんが、日々がんばっています。どうぞ、楽しんで見てください！チームカラーの 'Red and Gold' のコールもよろしければ一緒に叫んでいただけたらとおもいます。



2 . 太極拳 - Taichi

A common image of China is one of everlasting history, the Great Wall, oily but tasty cooking, and Taichi. Indeed, all these images represent China, but many of them are full of stereotypes and misunderstandings. Today, we are going to explain one of them, Taichi. In the four thousand years of Chinese history, Taichi was created relatively recently, about 300 years ago in the beginning of Ch'in Dynasty. Taichi was developed by taking an inspiration from various perspectives of fighting techniques, medical sciences, and materialistic philosophy. Typical movements of push and breath can provide training not only for muscles and bones but also the internal organs, resulting in a more active metabolism. Advanced Taichi masters can reach the level of not to losing their breath, even though they are sweating. Due to this health reason, Taichi has become very popular recently, not only among older people but also younger people.

中国に対するイメージと言えば、悠久の歴史、万里の長城、油っこいけどおいしい料理、太極拳・・・どれも中国を代表する物ですがその多くがステレオタイプと誤解に満ちています。今日はその中の一つ、太極拳について説明をします。4千年とも言われる歴史の中で太極拳が生まれたのは以外に最近で、およそ300年前の清の王朝の初めでした。中国の民間と軍隊とに存在する様々な拳法、医学、唯物哲学などにインスピレーションを受け完成した集大成が太極拳であると言っても過言ではありません。代表的な動きとして押してそして呼吸を整えるという動作は、筋肉や骨を運動させるだけではなく内臓をも鍛えることができます。その結果、新陳代謝が活性化され、上級者にもなれば運動中に汗をかくことがあっても息切れはしないと言う境地に達する者さえいます。そのため太極拳は健康に良いとされ、今ではお年寄りだけではなく若い世代の人達にも人気があります。



3 .Captain Tsunechan & the Very Goods

【Band Members】

Vocal ... Naomi Tsunematsu

Guitar...Daniel Robertson and Glenn Petersen (HUSA international students)

Base Guitar... Benjamin Grantham (HUSA international student)

Drums...Toshifumi Kinashi (a member of Rock Circle, Japanese student)

The band 'Captain Tsunechan and the Very Goods' is formed from members of the Hiroshima University Study Abroad Program (HUSA Program), as the band formed last year especially for this Friendship Party. The vocalist Tsunechan is Dr. Tsunematsu, a HUSA Program coordinator, and the guitar players are HUSA students. The band also has a drummer, Mr. Kinashi from the Rock Circle this year. They are going to perform three songs, *Fame, I surrender* and the fight song for the Hiroshima University American Football Team 'Raccoons', *Fight for Win (Subete-wa shoori-no tameni)*.

Captain Tsunechan and the Very Goods バンドは、広島大学短期留学プログラム HUSA (Hiroshima University Study Abroad Program)の留学生とプログラム担当の恒松先生が、この懇親会のために特別に編成したものです。今回は、ロック同好会から木梨君がドラマーとして援助してくれます。今夜は、3曲演奏してくれます。

